

ТЕЙМУР АХМЕДОВ

О КНИГЕ ЛЯТИФЫ МИРЗОЕВОЙ «ЦЕНТР ИССЛЕДОВАНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ ЮЖНОГО АЗЕРБАЙДЖАНА»

В начале XIX века в результате русско-персидских войн территория Азербайджана была разделена, и раздел этот выражался не только в колючей проволоке, отделяющей северную часть страны от южной, были прерваны все связи, что образовало глубокую пропасть в развитии. Но духовное единство, традиции и обычаи, литературу разделить и поработить невозможно. В этот тяжелый и нелегкий период сложившейся исторической несправедливости оплотом в борьбе за национальное единство выступили выдающиеся деятели азербайджанской общественно-политической мысли, а также представители культуры, такие как: Джалил Мамедгулузаде, Нариман Нариманов, Шейх Мохаммед Хиябани, Саттархан, Гасан-бек Зардаби, Узеир Гаджибеков, Мамедэмин Расулзаде, Сеид Джафар Пишевари, Али-бек Гусейнзаде. Среди классиков XX века, продолжателей пути этих корифеев – Самеда Вургуня, Сулеймана Рустама, Шахрияра, особое внимание привлекает Народный писатель Азербайджана, академик Мирза Ибрагимов, посвятивший свою жизнь борьбе за единый Азербайджан.

Мирза Ибрагимов был редактором газеты «Vətən yolunda» («За Родину») в Тебризе, принимал активное участие в революционном демократическом движении в Южном Азербайджане и сыграл важную роль в пробуждении общественной мысли, в защите родного языка и борьбе народа за свободу и независимость. В 1946 году, уже после подавления национально-освободительного движения (1946-1993 годы), он много сделал для развития литературно-критического мышления и литературоведения в Южном Азербайджане и, смело можно сказать, стал основателем новой литературной школы.

В созданный в 1976 году отдел литературы Южного Азербайджана он пригласил на работу научных сотрудников из различных отделов Института литературы им. Низами при Национальной академии наук: Балаша Азероглу, Исмаила Джафарпура, Рзу Халилова, Ашрафа Агазаде, Мирали Манафли, Рафигу Гасымову, Захида Акберова, Хураман Гулиеву, Назима Ризванова, Тамиллу Мамедову, Эльмиру Ахундову, Гусейна Кюрдоглу, Рагима Алиева. На должность зама он пригласил первого аспиранта отдела, кандидата филологических наук Теймура Ахмедова.

За короткий период, используя все свои возможности, он превратил отдел литературы Южного Азербайджана в настоящий научно-исследовательский центр и на протяжении 17 лет, до конца своей жизни, возглавлял его. Сотрудники отдела, работая с первых дней в рамках проектов Мирзы Ибрагимова, успешно проводили свои научные работы и исследования.

В книге Лятифы Мирзоевой «Центр исследования литературы Южного Азербайджана» подробно освещена научная деятельность сотрудников отдела за прошедшие 40 лет (1976-2016). Автору удалось дать полную панорамную картину исследований литературы Южного Азербайджана, распространения выходящих там изданий.

В историческом решении Президиума НАНА от 20 мая 1976 года об открытии отдела литературы Южного Азербайджана говорится: *«В современном мире, когда расширяются и укрепляются литературные связи, существует необходимость всестороннего изучения литературы иранского Азербайджана, его богатого фольклора, особенностей проходящих там литературных процессов, исследования влияния литературы Азербайджана на литературу Южного Азербайджана и укрепления связей с Ираном. На основании этого Президиум принял решение открыть в Институте литературы им. Низами отдел «Литература Южного Азербайджана»... Как видим, в официальном документе очень осторожно оговаривается открытие этого отдела.*

На протяжении 170 лет власти Ирана всячески препятствовали развитию духовно-моральных ценностей, языка и культуры тюркского (азербайджанского) народа.

Мирза Ибрагимов, глубоко изучив письменную литературу, устное народное творчество, критику и литературоведение, пламенную публицистику, отражавшие борьбу народа, живущего в феодальных тисках, который, невзирая на давление и аресты, с несгибаемой верой в победу бесстрашно поднимался на борьбу и показывал чудеса мужества на поле битвы, при этом сохраняя волшебную силу национальных духовных ценностей, язык и культуру, приложил все свои силы для объединения литературы своей разделенной Родины. Это должно было положить конец равнодушию лжепатриотов и стать эликсиром, возрождающим наше единство.

По мнению писателя и публициста Эльмиры Ахундовой, *«не зря Мирза Ибрагимов назвал свой роман «Наступит день». Этот человек всем своим существом был нацелен на будущее, трудился ради него и приближал его».*

Именно эта высокая цель подвигла Мирзу Ибрагимова создать центр исследования литературы Южного Азербайджана.

За прошедший период этот отдел открыл для общества ценности национально-духовной сокровищницы, превратив забытое наследие в национальную гордость.

С сожалением надо сказать, что отдел «Литература Южного Азербайджана», сыгравший большую роль для всего Азербайджана и с такой радостью встреченный в Южном Азербайджане, в 1993 году, в период правления Народного Фронта, неожиданно был закрыт. Это тяжело отразилось на здоровье Мирзы Ибрагимова. Сокрушенный и больной, он искал пути для восстановления работы отдела, часто звонил мне, советовал, куда обратиться за помощью. Каждую неделю Мирза Ибрагимов посещал отдел. Научные сотрудники отдела, несмотря на сложившуюся ситуацию, продолжали свои исследования.

17 декабря 1993 года Мирза Ибрагимов ушел из жизни. Научные сотрудники отдела сделали все возможное, чтобы возобновить работу и продолжить дело, начатое писателем. После возвращения к власти Гейдара Алиева и его официальных визитов в страны Европы и Иран, учитывая пожелания южных азербайджанцев, он издал указ о восстановлении работы отдела.

Руководство Института литературы 1 июля 1996 года предложило мне должность начальника восстановленного отдела «Литература Южного Азербайджана». С тех пор и по настоящее время мы вместе с талантливыми и трудолюбивыми сотрудниками работаем над научными проектами по изучению литературы Южного Азербайджана в соответствии с наставлениями и пожеланиями Народного писателя, академика Мирзы Ибрагимова. Незабвенная память о нем является нашей духовной опорой.

Еще в 1976 году Мирза Ибрагимов привлек научных сотрудников отдела к коллективной работе – созданию «Антологии литературы Южного Азербайджана». В связи с этим он направил письма писателям в Тегеран и Тебриз с предложением прислать свои произведения для включения в антологию. Публикация присланных с Юга произведений, а также статей о жизни и творчестве этих писателей в журнале «Azərbaycan» и на страницах газет «Ədəbiyyat və İncəsənət», «Azərbaycan müəllimi» вызвала большой отклик в Южном Азербайджане.

С 1976 по 1992 годы были изданы массовым тиражом «Избранные произведения» Сахиба Тебризи (1980), «Азербайджанское устное народное творчество» Джавада Хеййата (1990), «Избранные произведения» Джаббара Багджабана, «Yalan dünyası» («Обманчивый мир») Шахрияра (перевод с персидского языка и транслитерацией арабского алфавита). Наряду с этим были изданы книги научных сотрудников отдела: Мирзы Ибрагимова «Жизнь Первиза» (1981), «Книга моей жизни» (1979, 1982), «Niyyətsiz, nəcəsiz bir yazısan sən» (1985), «Легенда о любви» (1988); Балаша Азероглу: «Мохаммед Аmani» (1977), «Поэтический мир Сахиба Тебризи» (1981), «Избранные произведения» в 2-х томах (1982-1983), «Гора Савалан – опора моя» (1984); Исмаила Джафарпура «Письмо на Юг» (1977); Гусейна Кюрдоглу «Тысяча и одно баяты» (1992); М.Мамафлы «Абдурагим Талыбов» (1877), положительно встреченные читателями.

За время руководства Мирзой Ибрагимовым отделом «Литература Южного Азербайджана» в этом научном центре были исследованы произведения устного народного творчества, литературно-художественные и драматические произведения, созданные в период с XIX века по настоящее время. Были изучены и классифицированы диссертации, книги, статьи,

опубликованные в периодической прессе и посвященные литературе Южного Азербайджана, что привнесло ясность в эту область литературоведения. Прделанная работа не только раскрыла перед читателями яркую и красочную палитру тем произведений, но и удивила своей яркостью и красотой.

Научно-исследовательский центр Мирзы Ибрагимова привлек внимание не только читателей в Южном Азербайджане, но и эмигрантов в разных странах, создавших литературные союзы, органы печати и научные организации.

Писатель Рагим Дегиг в своем письме от 17 сентября 1983 года писал из Тегерана Мирзе Ибрагимову: *«...Антология литературы Южного Азербайджана», выпущенная под Вашим руководством, показала народу Азербайджана и Ирана, а вернее, всем народам почти забытую историю нашей литературы. До сих пор Ваши произведения служат маяком народам Востока, указывая верный путь в борьбе за свободу. Поэты и писатели Южного Азербайджана, вдохновленные Вами, используют «метод Мирзы-муаллима», чтобы исполнить выпавший на их долю долг».*

Каждый, кто приезжал в Баку из Южного Азербайджана, непременно встречался с Мирзой Ибрагимовым и сотрудниками отдела, знакомился с их научными работами, публиковал свои статьи в периодической печати о своих впечатлениях. Они писали письма и постоянно поддерживали связь с Мирзой Ибрагимовым. Общественная деятельность, художественные произведения, научные и публицистические статьи писателя-мыслителя оказывали большое влияние на соратников по перу в Южном Азербайджане. В своих письмах они признавали влияние творчества Мирзы Ибрагимова не только на создание нового общественного сознания, но и нового литературного направления.

Не раз наши соплеменники, живущие за Аразом, поднимались на борьбу за свою свободу, но разрешить создавшуюся ситуацию им не удавалось. Наступит тот исторический момент, когда трехцветное знамя в лучах восходящей зари окрасит отблеском города и села, скинувшие с себя ярмо прошлой жизни. Этот счастливый день увидят будущие поколения. Но сегодня святой долг каждого азербайджанца состоит в том, чтобы не забывать своих исторических корней и братьев, живущих по ту сторону пограничной реки, относиться к ним с братской любовью, помогать нуждающимся, изучать нашу общую историю, культуру, духовные ценности, давая новый импульс для их развития и тем самым создавать монолитный памятник нашему единству. Это наш святой долг перед Родиной.

Независимость должна пустить глубокие и сильные корни. На каждом участке мы должны создавать условия, способствующие усилению нашего единства и государственности. Нужно глубоко изучать как устное народное творчество, так и письменную литературу Южного Азербайджана. К сожалению, гуманитарный отдел НАНА не предпринимает никаких шагов для решения этой проблемы на государственном уровне. Необходимо создать Институт литературы Южного Азербайджана имени Мирзы Ибрагимова. В эпоху нашей независимости решение этого вопроса не только возможно, но и необходимо...

В книге Ляйфы Мирзоевой дана обширная, всесторонняя информация о работе сотрудников за прошедшие сорок лет, представлены рецензии профессоров-исследователей, одобрительно высказывающихся по поводу этой работы.

Эта книга, являющаяся результатом большого и серьезного исследования, рассказывает не только о сорокалетней деятельности отдела, но и о том, как созданный Мирзой Ибрагимовым отдел «Литературы Южного Азербайджана» за короткий период вырос в научный центр, где впервые широко изучались и пропагандировались устное народное творчество и письменная литература, литературно-критическая мысль, вызвавшие широкий интерес общества, а также о создании писателем-мыслителем новой литературной школы. Книга станет ценным подарком для читателей, интересующихся литературой Южного Азербайджана, и путеводителем для исследователей, изучающих историю национальной литературы.

Перевод Натаван ХАЛИЛОВОЙ